

[Dossier de presse]

espace **culture**

&

**BalteLatino**

présentent

***les images de voyage***

de

**Levas Ziriakovas & Sharunas Vaitkus**

[photographie]



*ondulation* © Levas Ziriakovas

espace **culture** du 10 au 21 février 2004

***vernissage - conférence lundi 16 février 2004 à 18 heures***

## les images de voyage

[photographie]

espace **culture**

42, la Canebière

13001 Marseille

*exposition du 10 au 21 février 2004*

*vernissage - conférence lundi 16 février à 18 h*

L'idée de présenter et de promouvoir la culture balte, très peu connue à Marseille, est née avec la politique d'élargissement européen aux États Baltes en 2004.

L'association **BalteLatino** créée par un groupe de français et de lituaniens, dont le désir est de faire mieux connaître les États Baltes et de partager leur passion pour la Culture Balte, organise et produit, avec le soutien et la participation de l'association **Maison d'Europe**, sa première manifestation : une exposition des travaux de deux photographes [Levas Ziriakovas & Sharunas Vaitkus] intitulée "Les images de voyage" à laquelle est associée une conférence - débat.

**BalteLatino** a pour but :

- d'informer le grand public sur l'évolution de la culture balte
- de créer des possibilités de découverte des trois états baltes [Lituanie, Lettonie, Estonie]
- d'établir et réaliser un projet de jumelage des villes de Marseille et de Klaipėda
- Créer un espace d'accueil convivial pour les Lituaniens de Marseille et Provence afin de sauvegarder les racines culturelles

Les activités se déclinent dans les domaines culturel, artistique, éducatif et économique.



147 avenue William Booth, 13012 Marseille, France

Tél. : 00 33 (0) 66 00 750 95

e-mail. : balte\_latino@yahoo.fr

<http://www.cipe-lapasserelle.net/echanges/europe.htm>

## Levas Ziriakovas

Levas Ziriakovas est né en 1972 à Vilnius, capitale de Lituanie où il a passé toute son enfance et sa scolarité. Enfant gâté de famille riche il brûle les années à ne rien faire et vit pour le plaisir. Il n'a pas 18 ans quand il décide de quitter le domicile familial pour construire un foyer conjugal. Peu après, il décide de changer ses habitudes et de donner un sens à sa vie par des engagements et actions déterminés.

En 1991, il entre à l'Académie Nationale de la Musique. Cette année, dans la faculté de Théâtre et Cinéma, fut créée la première classe de réalisateurs de cinéma signe de la reconnaissance de l'éducation nationale du 7<sup>ème</sup> art, se démarquant ainsi des écoles de Moscou et Saint Petersburg.

A travers ses études cinématographiques, Levas développe sa propre conception des images et la matérialise par des photos. Il débute par des photos d'amis, de famille, de fêtes, des temps de vacances, des voyages. Petit à petit, dans ses images familières apparaît la recherche de détails, de raccourcis, d'harmonisation des couleurs, la fixation des mouvements dynamiques et l'émotion.

A partir du voyage à Amsterdam en 1992, organisé et réalisé entre les étudiants des classes cinéma de Lituanie de l'Académie de la Musique et de l'École Nationale de Cinéma des Pays Bas à Amsterdam, Levas confirme sa passion pour la photographie et ses capacités à saisir, fixer les moments évocateurs de voyages inoubliables.

Il les renforce par la suite dans d'autres voyages en explorant l'Andalousie et Séville au cours des festivités de Pâques, la Côte Est des États-Unis avec New York, Boston et Chicago pendant un stage professionnel et la Californie durant les vacances. La particularité de la mentalité culturelle de l'auteur s'affiche dans les images de la Lituanie, son pays natal. Ainsi, au retour de tous ses voyages et découvertes, il est toujours aussi sensible à la beauté familière du "chez soi".

La série « Les impressions de voyages » est la création mature, rassemblée et composée après plusieurs années de voyages. Elle se distingue par ces images plus significatives qui transmettent mieux la vision du jeune auteur. Elles ne montrent pas l'esprit du voyageur aventurier, elles n'évoquent pas les paysages admirés par les touristes, mais nous donnent une autre approche d'une vie "ailleurs".

Dans sa création se reflète avec une grande évidence, un mélange émotionnel de son esprit romantique, [notion d'infinitude métaphorique et obscure] auquel se mêle un fort pragmatisme qui résulte des objets de l'industrie technocrate.

Sa philosophie humaniste s'exprime par le choix de modèles apparemment simples, auxquels il prête une vie riche et complexe où se révèle par l'image fixée la petite seconde de leur quotidien.

La création de Levas Ziriakovas correspond très bien à sa personnalité, de nature douce et calme. Dans la vie il est l'observateur silencieux qui s'exprime par des actes artistiques surprenants.

La création photographique est sa façon de vivre ; il ne cherche pas à vendre ; il cherche le plaisir de créer avec comme principe essentiel : "Ça me plaît, et si ça vous plaît aussi, tant mieux !"

© Levas Ziriakovas



© Levas Ziriakovas



**coordonnées de l'artiste**

**levasklevas@takas.lt**

**<http://www.photosight.ru/ownpage.php?authorid=12331>**

**<http://www.absolutearts.com/portfolios/l/levas/>**

## Sharunas Vaitkus

Sharas pour les amis, l'artiste photographe lituanien exilé en Australie!

Né en 1971 à Kaunas, deuxième ville de Lituanie et fils du fameux metteur en scène Jonas Vaitkus, Sharunas a suivi sa scolarité à Kaunas mais a terminé ses études à Vilnius. Il entre à l'Académie Nationale de Musique [spécialité Théâtre et Cinéma] en 1989. A la fin de son cursus universitaire il s'exile à Melbourne en Australie.

Durant la période 1989/1990 qu'on peut qualifier d'années de la vague de migration post-soviétique, beaucoup de lituaniens ont quitté leur pays pour différentes raisons.

S. Vaitkus quant à lui est parti de Lituanie avec sa femme et son fils. Cette jeune famille voulait échapper au régime soviétique et à la période de troubles qui a commencé avec les mouvements de résistance lituanienne. A l'époque personne ne pouvait prévoir le déroulement de la politique d'indépendance. La population était marquée par le doute d'une histoire qui se répète : "Serons nous encore et encore déportés en Sibérie, enfermés dans les caves du KGB ou bien parqués dans le ghetto juif ?". Aussi, pour certains, l'exil était devenu la seule issue à cette situation.

Sharunas a passé ses premières années en Australie à la recherche de lui-même dans ce nouveau monde inconnu. A travers des expériences diverses, il a essayé de s'établir, de s'adapter, de comprendre et de commencer à vivre à nouveau. En 1990, il rentre à l'École Nationale de Photographie de Melbourne.

Quatre ans plus tard, il revient en Lituanie pour voir sa famille et ses amis et réaliser sa première série de photos. Là, il travaille avec ses anciens camarades d'étude en Théâtre et Cinéma. Tous ensemble, ils créent la série "L'amour de la jeunesse". Cependant, cette création ne fut jamais exposée car les images étaient trop personnelles et correspondaient trop aux sentiments profonds de leurs auteurs.

En 1998, Sharunas revient une fois encore en Lituanie à la recherche de modèles pour sa nouvelle série de photos intitulée "La fuite de la mariée". Cette fois ci, il travaille avec la comédienne Rasa Miseviciuté et crée une première partie de la série.

La première partie du scénario de cette série réalisée à Vilnius, repose sur ELLE, la jeune fille qui au moment de son mariage change de décision et court pour échapper à son futur mari. La deuxième insiste sur LUI, le jeune mari qui, désespérément, cherche sa jeune femme. Elle a été réalisée à Melbourne [Australie] et exposée à l'École Nationale de la Photographie de cette ville.

Les trois photos exposées proviennent d'une collection personnelle et le sont dans le but de prendre un premier contact avec l'artiste Sarunas Vaitkus et pour sa vision de son pays d'origine.

La première image évoque la fuite qui se déroule dans la rue principale de la vieille ville Pilies (la rue du château). On peut d'ailleurs distinguer en arrière plan le château Gediminas qui est à l'origine de cette ville. Les deuxième et troisième images nous montrent le fronton du vieux théâtre de Vilnius qui se situe dans l'ancien territoire du ghetto de juif créé pendant la II<sup>ème</sup> guerre mondiale et qui, à l'époque Soviétique, était utilisé comme polyclinique des cadres du parti.

Ce tryptique rend compte de la vision et de la compréhension artistique du jeune photographe lituanien Sharunas Vaitkus quant à l'héritage de sa ville et offre un reflet de la culture de la diaspora lituanienne.

**coordonnées de l'artiste**  
**Email : [svaitkus@bigpond.com](mailto:svaitkus@bigpond.com)**  
**<http://www.frekenbox.com>**

© xxx tous droits réservés



© Sharunas Vaitkus



**Intervenants et thématiques traitées**

**René LIPPI**

Vice président de **Maison d'Europe**

*Trois pays Baltes à l'aube de l'entrée dans l'Union Européenne*

**Maître Jacques GOBERT**

Futur Consul Honoraire de Lituanie à Marseille :

*Envisager les liens Marseille – Lituanie*

**Jean de PELISSOT**

Consul honoraire de Lettonie à Marseille :

*Présentation de la communication Marseille – Lettonie*

**Laetitia VERNE et Caroline BERNABLE**

Étudiantes de l'Institut Supérieur Cadenelle Marseille

*Présentation générale de la culture et des traditions Lituanienes et Lettonnes*

**Frédérique GOBERT**

Association artistique **Triangle France**

*Échanges interculturels entre les artistes peintres contemporains Marseille –Lituanie*

**Rasa KAROUN**

et

**NEDJMA Dziuginta**

Présidente de **BalteLatino**

Secrétaire de **BalteLatino**

*Présentation de l'association culturelle franco lituanienne BalteLatino et compte-rendu des manifestations lituanienes culturelles et artistiques réalisées à Marseille.*